Hasierako onarpena:
Osoko bilkura: 2006-09-29 GAO: 2006-10-11
Behin betiko onarpena:
Osoko bilkura: 2006-12-21 GAO. 2007-01-22
Aldaketa:
Hasierako onarpena:
Osoko bilkura: 2007-03-16/2007-06-13 GAO: 2007-02-04

Behin betiko onarpena:
GAO: 2007-08-20

HERRITARREN ELKARBIZITZA ETA BIDE PUBLIKOAREN ERABILERA ETA GARBIKETA ARAUTZEN DUEN UDAL ORDENANTZA

I. KAPITULUA. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.- Xedea

Ordenantza honek elkarbizitza arauak ezartzea du oinarrizko xede eta baita haiek bakean, askatasunean eta eskubide zein betebehar berdintasunean bete daitezen zaintzea ere.

Helburu hori lortzeko, Ordenantza honek elkartasunean eta elkarrekiko errespetuan oinarritutako herritarren talde bizitza arautzeko xedapenak ematen ditu.

2. artikulua.- Aplikazio eremua

Ordenantza hau Hernaniko udalerri osoan aplikatuko da, eta herritar zein bisitari guztiek betetzekoa da.

3. artikulua.-

Ordenantza honen xedapenak ez betetzea eta ordenantzaren edukiaren

ORDENANZA MUNICIPAL REGULADORA DE LA CONVIVENCIA CIUDADANA Y DEL USO Y LIMPIEZA DE LA VÍA PÚBLICA

CAPÍTULO I . DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1. Objeto

El objeto primordial de esta Ordenanza es establecer las normas de convivencia en comunidad y velar por su cumplimiento de forma que se consiga su desarrollo en paz, en libertad y en igualdad de derechos y obligaciones.

Para conseguir esta finalidad esta Ordenanza articula las disposiciones que regularan la vida colectiva de los habitantes del municipio en la solidaridad y el respeto mutuo.

Artículo 2.- Ámbito de Aplicación

La presente ordenanza es objeto de aplicación en todo el término municipal de Hernani y quedan obligados a su cumplimiento todos sus habitantes y visitantes.

Artículo 3.-

El desconocimiento del contenido de la presente Ordenanza no beneficiará a

ezjakintasunean babestea ez da inorentzat mesedegarri izango.

nadie que se ampare en esta circunstancia en caso de incumplimiento de sus disposiciones.

II. KAPITULUA. JOKABIDE ZIBIKOAZ

CAPÍTULO II. DEL COMPORTAMIENTO CÍVICO

4. artikulua.- Herri altzariak eta espazio publikoak babestea.

1.- Herrian dauden herri altzariak egoki eta behar bezala erabiltzeko obligazioa dute herritar guztiek, altzari horiek errespetatu egin behar dira, ongi kontserbatzeko eta normal erabiltzeko moduan egon daitezen.

2.- Debekatuta dago herri altzariak eta espazio publikoak zikindu eta hondatzen dituzten edo honda ditzaketen ekintzak egitea, eta, bereziki, honako ekintza hauek:

a) Eserlekuak beren erabilera naturalaren aurka erabiltzea; ezin dira dauden lekuetatik kendu, ez hautsi, ez zikindu eta, oro har, ezin da haien erabilera kaltetu edo kontserbazioa hondatuko duen ezer egin.

b) Debekatuta dago jokorako tresnak modu txarrean eta kaltetu edo hausteko moduan erabiltzea, haurrentzako jokoak ezin dituzte erabili ez helduek ez eta, adin txikikoak izan arren, jokoan bertan adierazita datorren adina gainditzen dutenek ere.

c) Debekatuta dago zaborrak, pipak, fruitu lehorren edo antzekoen azalak, txikleak edo paperak zeregin horretarako dauden paperontzietatik kanpo botatzea.

Artículo 4.- Protección del mobiliario público y de los espacios públicos.

1.- Es obligación de todo ciudadano hacer un buen uso del mobiliario público existente en el municipio, debiendo éste ser respetado y utilizado de tal forma que no sufra deterioro que impida su normal conservación y uso.

2.- Quedan prohibidas las acciones que ensucien, produzcan daños o sean susceptibles de producirlos en el mobiliario y espacios públicos y, en concreto, los siguientes actos:

a) El uso de bancos de forma contraria a su natural utilización, no debiendo ser arrancados del lugar en que estén colocados, ni rotos, ni manchados y, en general, todo aquello que perjudique su uso o deteriore su conservación.

b) Queda prohibida la utilización de los aparatos de juegos de forma indebida que los puedan dañar o destruir, así como la utilización de los aparatos de juegos infantiles por los adultos o por aquellos de edad superior a la indicada para el juego.

c) Queda prohibido arrojar desperdicios, pipas, cáscaras de frutos secos o similares, chicles, envoltorios o papeles fuera de las papeleras a tal fin establecidas

d) Debekatuta dago paperontziak irauli edo beren tokietatik ateratzea, eta baita haien itxura eta osotasuna honda dezaketen beste ekintza guztiak ere.

d) Queda prohibido volcar o arrancar papeleras, así como otros actos que deterioren su aspecto e integridad.

e) Debekatuta dago hiri hondakinetarako paperontzi eta edukiontzietan tresna edo objektu arriskutsuak botatzea.

e) Queda prohibido arrojar instrumentos u objetos peligrosos o nocivos en las papeleras y contenedores destinados a residuos urbanos.

Ondorio horietarako, tresna edo objektu arriskutsuak izango dira pertsonei edo ingurumenari kalte egin diezaieketen guztiak, hau da, animaliak eta animalien hondakinak, xiringak eta substantzia estupefazienteak kontsumitzeko tresnak, osasun arretan erabilitako materialak gaixotasunak kutsatu edo zabaldu ditzaketenean, eta era guztietako droga toxikoak, estupefazienteak eta produktu kimikoak, erradiaktiboak, piroteknikoak, leherkari edo su-emaileak, pila zein bateriak, tresna elektriko zein elektronikoak, pintura ontzi edo aerosolak, bonbilla edo fluoreszenteak.

A estos efectos, se considerarán instrumentos u objetos peligrosos o nocivos todos aquellos susceptibles de generar daños a las personas o al medio ambiente, tales como animales y restos de animales, jeringuillas y útiles para el consumo de sustancias estupefacientes, materiales utilizados en la atención sanitaria que puedan ser susceptibles de contagiar o propagar enfermedades, así como todo tipo de drogas tóxicas, estupefacientes y productos químicos, radioactivos, pirotécnicos, explosivos e incendiarios, pilas y baterías, aparatos eléctricos y electrónicos, botes o aerosoles de pintura, bombillas o fluorescentes.

f) Debekatuta dago iturri publikoetako hodiak, kanilak eta gainerako elementuak manipulatzea haien funtzionamendu normaletik kanpo.

f) Queda prohibido toda manipulación en cañerías, grifos y demás elementos de las fuentes públicas que no sean propias de su funcionamiento.

g) Debekatuta dago herrian dauden zuhaitz zein beste landare, farola, eskultura eta gainerako apaingarriak kaltetuko dituen edozein ekintza edo manipulazio, eta baita elementu horiek hondatzen dituzten ekintzak ere.

g) Queda prohibido cualquier acción o manipulación que perjudique a los árboles y otras plantas, farolas, esculturas y demás elementos decorativos existentes en el municipio, así como cualquier acto que deteriore los mismos.

h) Debekatuta dago sua eta ekintza piroteknikoak egitea udalaren eta alor horretan eskumena duten administrazioen derrigorrezko baimenik gabe. San Joan bezperako suak eta antzekoak egiteko, udalaren baimena lortu beharko da aurrez jakinarazita.

h) Queda prohibido hacer fuego y actividades pirotécnicas sin la preceptiva autorización municipal y la de las administraciones competentes. Las hogueras de la víspera de San Juan y similares requerirán autorización municipal mediante acto comunicado.

i) Debekatuta dago animaliei bide publikoko gizakien kontsumorako iturrietatik zuzenean edaten uztea.

i) Queda prohibido permitir que los animales beban directamente de las fuentes situadas en la vía pública y destinadas al consumo humano.

j) Debekatuta dago iturri, ibai, errekasto edo urmaeletan edo bide publikoan usain txarrak eta eragozpenak sortzen dituzten substantziak botatzea.

j) Queda prohibido verter o arrojar en las fuentes, ríos, regatas y estanques o a la vía pública cualquier sustancia que genere malos olores y molestias en general.

5. artikulua.- Berariazko debekuak.

Artículo 5.- Prohibiciones específicas

1.- Debekatuta dago bide publikoan petardoak edo bengalak erabiltzea, eta debekatuta dago edozein motatako objektuak jaurtikitzen dituzten tresna edo gailuak erabiltzea, esate baterako, arkuak, zerbatanak, tiragomak eta bolak botatzen dituzten pistolak.

1.- Queda prohibida la utilización, en la vía pública, de petardos o bengalas y cualquier instrumento o artilugio que proyecte cualquier tipo de objeto, tales como arcos, cerbatanas, tiragomas y pistolas lanza-bolas.

2.- Debekatuta dago ordena publikoa nahasi dezaketen ekintzak egitea, hala nola borrokan, irainka eta burlaka ibiltzea, nahita enbarazu egitea eta abar.

2.- Queda prohibido las peleas, insultos, burlas, molestias intencionadas, etc., que pueden alterar el orden público.

3.- Debekatuta dago oinezkoentzako plazetan eta espaloietan motozikleta, ziklomotor edo beste edozein motordun ibilgailuan ibiltzea guzpilezko motorreko sillak salbuespen eta kontuan edukiz lehentasuna oinezkoek dutela.

3.- Queda prohibida la circulación en motocicletas, ciclomotores o cualquier otro vehículo a motor por plazas peatonales y aceras, a excepción de sillas de ruedas con motor, y teniendo preferencia los peatones.

4.- Debekatuta dago fatxadetatik aurrera ateratzen diren loreontziak, jardinerak

4.- Queda prohibida la colocación de jardineras, macetas, etc. que sobresalgan

eta abar jartzea, eraikineko berezko elementuek behar bezala eusten ez badiete eta bide publikoko oinezkoei zein bere ondasunei arriskua eragin badiezazkiekete.

5.- Auzokoen atsedena errespetatzeko eta etxean bizikidetza arrunta nahasiko duen zaratarik ez egiteko betebeharra dute herritar guztiek. Arrazoi horregatik, etxe barruan ezin da beste edozein motatako zaratarik egin –bereziki gaueko 22:00etatik goizeko 08:00ak arteko ordutegian lanegunetan eta goizeko 10:00ak arte jaiegunetan- etxean konponketa material edo mekanikoak, altzari edo etxetresna elektrikoen aldaketak egin behar direnean edo beste edozein arrazoirengatik. Nolanahi ere, horiek ezin izango dituzte 30 dB(A)-ak gainditu harrera puntuan.

6.- Patio, terraza, galeria, merkataritza lokal, garaje, balkoi edo beste espazio itxi edo irekietan ezin izango da beren soinu, oihu edo kantuekin, edo beren eginkari fisiologikoak egiten dituztelako auzokoei traba egin edo auzokoak gogaitu ditzaketen animaliarik utzi.

7.- Ezin zaie animaliei kalean jatekorik eman, eta debekatua dago animaliak jipoitzea eta ankerki tratatzea.

8.- Alarma sistema duen edo jartzeko asmoa duen herritar zein enpresa edo komertzio arduradun oro behartuta dago alarma-zentral batekin konektatzera, eta Eusko Jaurlaritzako Herrizaingo Sailak zehaztutako protokoloari jarraitu beharko dio.

6. artikulua.- Parke eta lorategi publikoak.

1.- Herritarrek herriko parke eta lorategi

de las fachadas o que no estén debidamente soportadas por los propios elementos del edificio, y que pongan en riesgo a los peatones de la vía pública y a sus bienes.

5.- Todos los ciudadanos están obligados a respetar el descanso de los vecinos y a evitar la producción de ruidos domésticos que alteren la normal convivencia. Por ello, no estará permitido cualquier otro tipo de ruido que se pueda evitar en el interior de las casas – en especial en el periodo de tiempo comprendido desde las 22 horas hasta las 8 horas en días laborales y hasta las 10 horas en festivos – producido por reparaciones materiales o mecánicas de carácter doméstico, cambio de muebles, aparatos electrodomésticos u otras causas, que en cualquier caso no deberán superar los 30 dB(A) en el punto de recepción.

6.- No se dejarán en los patios, terrazas, galerías, bajos comerciales, garajes, balcones u otros espacios abiertos o cerrados, animales que con sus sonidos, gritos o cantos, o en el caso de que realicen sus necesidades, estorben y/o molesten a los vecinos.

7.- No se permite dar alimentos a los animales en la vía pública, y se prohíbe fustigarlos y tratarlos con crueldad.

8.- Todo ciudadano y responsable de empresa o comercio que tenga instalado o prevista la instalación de sistemas de alarma quedan obligados a conectarse a una central de alarmas y seguir el protocolo que determina el Departamento de Interior del Gobierno Vasco.

Artículo 6.- Parques y jardines públicos

1.- Es obligación de los ciudadanos

publikoak errespetatzeko obligazioa dute.

2.- Parke, lorategi, parterre eta loreontzietako eta bide publikoan aldatutako landare espezie desberdinak (zuhaitzak, zuhaixkak, belarkiak eta garaiko landareak) ongi kontserbatu eta mantendu ahal izateko, debekatu dago honako ekintza hauek egitea:

a) Landareak lapurtzea (zuhaitzak, zuhaixkak, belarkiak eta garaiko landareak).

b) Soropila eta landareak hondatzea edo bertan kanpatzea.

c) Zuhaitzak zein zuhaixkak bota, inausi eta haustea edo haietara igotzea.

d) Zuhaitzen azaletan gauzak idatzi edo margotzea, punta zorrotzak sartzea, zuhaitz horiei eskailerak edo tresnak eta aldamioen euskarriak lotzea eta kartelak jartzea. Debekatua dago ere konpainiako animaliek zuhaitzak haustea.

e) Aldi baterako bada ere, obra materialak zuhaitzetan pilatzea eta haietan edozein produktu toxiko isurtzea. Berdeguneetan materialak pilatu (aldamioa jarri...) behar izanez gero, baimena eskatu beharko da eta, ondoren, haiek lehen zeuden bezala utzi.

f) Berdeguneetan, haiek hondatzeko edo duten estetika eta erabilera ona kaltetzeko moduko zaborrak, hondakinak, harriak, legarra edo beste edozein produktu botatzea.

respetar los parques y jardines públicos del municipio.

2.- Para la buena conservación y mantenimiento de las diferentes especies vegetales (árboles, arbustos, herbáceas y planta de temporada) de parques, jardines, jardineras, parterres y plantaciones en la vía pública, quedan prohibidos los siguientes actos:

a) La sustracción de plantas (árboles, arbustos, herbáceas y planta de temporada)

b) Dañar el césped y plantaciones o acampar.

c) Talar, podar, romper árboles y arbustos o subir a los mismos.

d) Grabar o pintar sus cortezas, clavar puntas, atar a los mismos escaleras, herramientas, soportes de andamiaje y colocar carteles. También está prohibido permitir que los animales de compañía rompan árboles.

e) Acopiar, aun de forma transitoria, materiales de obra sobre cualquiera de los árboles y jardines o verter en ellos cualquier clase de productos tóxicos. En caso de tener que acopiar (montar un andamio...) materiales en las zonas verdes pedir permiso y después dejarlo como estaba antes,

f) Arrojar en las zonas verdes basuras, residuos, piedras, grava o cualquier otro producto que puedan dañarlas o atentar a su estética y buen uso.

g) Soropil eta lorategietan, espaloietan edo oinezkoentzako guneetan gorotzak uztea.

h) Parke eta lorategietan sua piztea. San Joan bezperako sua egiteko, Hernaniko Udalak arautuko ditu mota horretako tradiziozko suak egiteko erabilera eta bete beharreko baldintzak

i) Bizikleta, motor do ziklomotoretan ibiltzea, hartarako egokitu gabe edo zoleztatu gabe dauden guneetatik kanpo.

j) Ibilgailuak aparkatzea.

k) Parke eta lorategietan etxeko animaliak aske uztea horretarako egokitu gabe dauden guneetan.

g) Dejar excrementos sobre el césped y jardines, aceras o zonas peatonales.

h) Encender fuegos u hogueras en los parques y jardines. En la hoguera de la víspera de San Juan, el Ayuntamiento de Hernani regulará el uso y las condiciones a cumplir por este tipo de hoguera tradicional.

i) Circular con bicis, motos o ciclomotores fuera de las zonas pavimentadas o habilitadas para tal efecto

j) Estacionar vehículos.

k) Dejar sueltos animales domésticos en espacios no habilitados para ello, dentro de los parques y jardines.

7. artikulua.- Droga eta edari alkoholdunen kontsumoa.

1.- Udaltzaingoak berehala konfiskatuko ditu drogak, substantzia estupefazienteak, substantzia psikotropikoak eta legez kanpoko arma eta tresna arriskutsuak.

2.- Bide publikoan edari alkoholdunak kontsumitzeari dagokionez, debekatuta dago:

a) Bide publikoan edari alkoholdunak saldu eta kontsumitzea, terraza edo kanpoko mahaitxoetan izan ezik, baina, nolanahi ere, dagokion udal lizentzia beharko da.

b) Ostalaritza establezimenduek kanpoan kontsumitzeko edariak saldu edo hornitzea, ez bada terrazetan edo beharreko udal

Artículo 7.- consumo de drogas y bebidas alcohólicas.

1.- La Guardia Municipal procederá al decomiso inmediato de las drogas, sustancias estupefacientes, psicotrópicas y de las armas e instrumentos peligrosos fuera de la ley.

2.- En lo referente al consumo de bebidas alcohólicas en la vía pública, se prohíbe:

a) La venta y consumo de bebidas alcohólicas en la vía pública, salvo en las terrazas o veladores con la correspondiente licencia municipal.

b) La venta o suministro de bebidas en los establecimientos de hostelería para ser consumidos en el exterior, salvo en las

baimena duten beste instalazio batzuetan kontsumitzeko.

c) 18 urtetik beherakoei edari alkoholdunak saldu eta hornitzea edo horrelakorik kontsumitzea, bai salmenta lekuetan bai kontsumo lekuetan. Era berean, establezimendu eta komertzioetako arduradunen kontroletik ihes egiteko edari alkoholdunak erosi eta gero adin txikikoei ematen dizkieten pertsona nagusiak adin txikikoei edari alkoholdunak hornitzearen erantzule izango dira.

Segurtasun arrazoiengatik, Udalak baimendutako jendetza handia biltzen duten ikuskizunetan, izaera bereziko ekitaldietan, hala nola txotx garaian, herriko jaietan, inauterietan eta gabonetan, eta bestelako ekintza jendetsuetan, esate baterako kontzertu eta antzekoetan, plastikozko edalontziak erabiliko dira. Ezin da inola ere kristal edo beirazko ontzirik erabili, ez eta lata edo antzekorik ere.

terrazas u otras instalaciones con la debida autorización municipal.

c) El suministro, venta y consumo de bebidas alcohólicas a menores de 18 años, tanto en lugares de expedición, como en los de consumo.
Serán también responsables del suministro de bebidas alcohólicas a menores, aquellas terceras personas que siendo mayores de edad y con el fin de eludir el control de los responsables de los establecimientos y comercios, adquieran personalmente las bebidas alcohólicas y posteriormente se lo faciliten a menores.

Por razones de seguridad, en aquellos espectáculos multitudinarios y eventos de carácter extraordinario como fiesta: del txotx, patronales, carnavales y celebraciones navideñas y, otros eventos multitudinarios como conciertos y similares que cuenten con autorización municipal incluyendo la posibilidad de dispensar bebidas alcohólicas, éstas se servirán en vasos de plástico, no permitiéndose en ningún caso envases de cristal, vidrio así como latas o similares.

III. KAPITULUA: BIDE PUBLIKOAREN GARBIKETA

8. artikulua. -

Herritar guztiek dute, oro har, herria eta, bereziki, espazio publikoak garbi mantentzeko betebeharra.

9. artikulua. -

1.- Loreontziak edo landareak bide

CAPÍTULO III: LIMPIEZA DE LA VÍA PÚBLICA

Artículo 8.-

Todo ciudadano está obligado a mantener limpio el municipio en general y sus espacios públicos en particular.

Articulo 9.-

1.- El riego de tiestos, macetas o plantas

publikora urik bota gabe ureztatuko dira, eta, isurketa saihesteko, ur soberakina jasotzeko ontzia jarriko da.

2.- Bide publikora edo jendea joan-etorrian ibiltzen den barne-patioetara ematen duten balkoi, begiratoki edo leihoetatik alfonbrak, erratzak edo zapiak gaueko 08:00etatik 11:00ak arte soilik astindu ahal izango dira. Lan horiek kalte eta eragozpenik ez sortzeko moduan egingo dira.

10. artikulua. -

Debekatuta dago bide publikoa zikin dezakeen edozein jarduera egitea, eta bereziki debekatuta dago:

- Bide publikoan ibilgailuak garbitzea.

- Motorraren olioa aldatzea edo bide publikoa zikin dezakeen edozein motatako isurkari manipulatzea.

- Bide publikoan ibilgailuak konpontzea.

- Bide publikoan kaka eta pixa egitea eta txistua botatzea.

- Zaborrak edo hiri hondakinak manipulatzea edo miatzea, eta haiek biltzea oztopa dezakeen jarduerarik egitea: barreiatzea edo ontziak aldatzea.

- Bide publikora txikleak, zaborrak eta hondakinak botatzea edo bertan uztea.

- Txakur gorozkiak bide publikoetan, jolas parkeetan, lorategietan eta, oro har, apaingarrirako edo jendearen joan-etorrirako den beste edozein

se hará de forma que no se vierta agua a la vía pública, colocando un receptor del agua sobrante que impida dicho vertido.

2.- La sacudida de alfombras, escobas, trapos en balcones, miradores o ventanas que den a la vía pública o patios interiores en los que haya tránsito de personas, sólo se podrán hacer entre las 08:00 y las 11:00 horas. Estas operaciones se realizarán de forma que no causen daño ni molestias.

Artículo 10.-

Se prohíbe realizar cualquier operación que pueda ensuciar la vía pública, y en particular queda prohibido:

- Lavar vehículos en la vía pública.

- Cambiar el aceite del motor o manipular cualquier clase de líquido que pueda ensuciar las calles

- Reparar vehículos en la vía pública

- Defecar, orinar y escupir en la vía pública.

- Manipular o seleccionar desechos o residuos urbanos, produciendo su dispersión, dificultando su recogida o alterando sus envases.

- Arrojar a la vía pública o depositar en ella chicles, desperdicios y residuos.

- Abandonar las deyecciones de perros en las vías públicas, parques infantiles, jardines y en general en cualquier lugar destinado al ornato y/o tránsito

lekutan uztea (Animaliak Babestu eta Edukitzeko Udal Ordenantzak xedatzen duenez, arau hauste hori zigortuta dago).

de personas (Infracción cuya sanción está regulada en la Ordenanza Municipal Reguladora de la tenencia y Protección de Animales).

- Bide publikoan edalontziak, botilak eta freskagarrien ontziak uztea.

- Dejar vasos, botellas y envases de refrescos en la vía pública.

- Bide publikoan edalontziak, botilak, botila txikiak eta freskagarrien ontziak botatzea.

- Arrojar botellas, botellines, vasos y envases de refrescos en la vía pública.

11. artikulua. -

Industria edo merkataritza jarduera batek bere inguruetan edo, terrazen kasuan, baimendutako gunean zikinkeria sortu ohi badu, establezimenduko titularrak garbi eduki beharko du zikindutako bide publikoaren zatia, dagozkien lizentziei aplikatu beharreko erregimenetik etor daitezkeen neurri zuzentzaile eta gainerako betebeharrei kalterik egin gabe.

Artículo 11.-

Cuando una actividad comercial o industrial genere suciedad frecuente en sus proximidades, o en el espacio autorizado en caso de terrazas, el titular del establecimiento deberá mantener limpia la parte de vía pública afectada, sin perjuicio de las medidas correctoras y demás obligaciones derivadas del régimen aplicable a las preceptivas licencias.

12. artikulua. -

Erakusleiho, establezimendu, salmenta puntu eta antzekoen garbiketa kontu handiz egingo da, bide publikoa ez zikintzeko moduan; eta bertan dabiltzanei eragozpenik ez sortzeko orduetan egingo da.

Establezimendu itxien jabeek fatxaden apainketaz arduratu beharko dute.

Artículo 12.-

La limpieza de escaparates, establecimientos, puntos de venta y similares, se hará con precaución para no ensuciar la vía pública, y se realizará en un horario que no cause molestias a los viandantes.

Los propietarios de establecimientos cerrados serán responsables de mantener el decoro de la fachada.

13. artikulua.- Toldoak eta pertsianak.

Toldo eta pertsianei dagokienez, Arau Subsidiarioen Ordenantzak xedatutakoa eta (Hernaniko Hirigunea Birgaitzeko Plan Bereziak (HHBPB) agindutakoa

Artículo 13.- Toldos y persianas.-

Los toldos y persianas están regulados por lo dispuesto en las Ordenanzas de las NNSS y a lo establecido en el PERCH (Plan Especial de

beteko dute.

Beheko solairuetako lokaletako toldoak eta pertsianak kontserbazio eta garbiketa egoera onean mantenduko dira, eta berritu egingo dira kanpoko itxurak eskatzen duenean.

Rehabilitación del Casco Histórico)

Deberán mantenerse en buen estado de conservación y limpieza los toldos y persianas de los locales de planta baja y se repondrán cuando lo requiera su aspecto externo o su estado de deterioro.

14. artikulua.- Errotuluak, plakak eta gainerako bereizgarriak.

Edozein errotulu, plaka edo bereizgarri bide publiko aldera jartzeko, beharreko lizentzia lortu beharko da; eta Arau Subsidiarioen Ordenantzak xedatutakoa eta HHBPB-k agindutakoa beteko dute.

Horiek garbi edukiko dira eta hondatuak aldatu egingo dira.

Artículo 14.- Rótulos, placas y demás distintivos.

Cualquier rótulo, placa y distintivo hacia la vía pública está sujeto a licencia municipal y a lo dispuesto en las Ordenanzas de las NNSS y en el PERCH.

Habrán de mantenerse limpios y deberán reponerse los deteriorados.

15. artikulua.

Generoa soltean edo edozein materia ontziratu gabe garraiatzen duten ibilgailuak bide publikora isurketarik ez egiteko moduan kargatu eta ekipatuko dira.

Artículo 15

Los vehículos que transporten género a granel, o cualquier materia sin envasar, han de ir cargados y equipados de modo que se impidan derrames sobre la vía pública.

16. artikulua.- Zamalanak.

1.- Edozein ibilgailuren karga eta deskargak egitean zikindutako espaloi eta galtzadak berehala garbituko dira, lan horiek bukatu bezain laster.

2.- Garbiketa horiek egiteko obligazioa dute (artikulu honetan eta aurrekoan ezarritakoa) ibilgailuen jabeek eta, subsidiarioki, karga edo deskarga egin den establezimendu edo finkaren titularrek.

Arau orokor gisa, egin beharreko garbiketa inplikatutako jabe edota titularrek egiten ez badute, udal

Artículo 16.- Carga y descarga

1.- En caso de operaciones de carga y descarga de cualquier vehículo, la limpieza de las aceras y calzadas que hubieran sido ensuciadas se realizará inmediatamente después de concluir esas tareas.

2.- Están obligados a realizar dichas limpiezas (art. Anterior y éste), los dueños de los vehículos y, subsidiariamente, los titulares de los establecimientos o fincas en que haya sido efectuada la carga o descarga.

Como norma general, en el caso de que los titulares y/o propietarios de vehículos implicados no lo hicieran, los

zerbitzuek egingo dute, baina gastuak haiek ordainduko dituzte.

servicios municipales procederán a efectuar la limpieza que corresponda, repercutiendo en ellos los costes.

17. artikulua. - Erabilera berezi edo pribatiboak ukituriko eremuaren garbiketa.

Artículo 17.- Limpieza de la zona afectada por el uso especial o privativo.

1.- Erabilera arrunt berezi eta pribatiboaren ondorioz bide publikoa zikintzen bada, erabilera horien baimena duten edo esleipendunak diren pertsona fisiko edo juridikoen erantzukizuna izango da. Sortzen dituzten hondakinak bota edo edukitzeko ontzi homologatuak jartzeko eskatu ahal izango die Udalak, eta ontzi horiek garbitu ere egin beharko dituzte.

1.- La suciedad de la vía pública ocasionada como consecuencia del uso común especial y del privativo, será responsabilidad de las personas físicas o jurídicas autorizadas o concesionarias de tales usos. El Ayuntamiento podrá exigirles la colocación de recipientes homologados para el depósito y retención de los residuos que generen, correspondiéndoles igualmente limpiar los recipientes.

2.- Terraza eta mahaien garbiketari dagokionez, titularrek egin beharko dute ordubeteko epean, establezimendua ixten den unetik aurrera kontatuta. Dena dela, egun osoan garbi eduki beharko dira, garbiketa eta higiene baldintza egokietan, eta, horretarako, erratza pasako da eta garbiketa lanak egingo dira aldian behin.

2.- Respecto a la limpieza de terrazas y veladores deberá, en todo caso, ser realizada por sus titulares en el plazo de una hora contada a partir de la de cierre del establecimiento, con independencia del mantenimiento permanente a lo largo del día, en las debidas condiciones de limpieza e higiene, mediante tareas de barrido y limpieza periódicas.

3.- Terrazen kudeaketa hondakinak ez sortzeko moduan egingo da.

3.- La gestión de las terrazas se realizará de tal modo que se evite generar residuos .

18. artikulua.-

Artículo 18.-

Finka eta eraikinen jabeek haien elementuen apaindura publikoa gordetzeko obligazioa dute. Fatxaden, sarreren eta, oro har, higiezinak dituen eta bide publikotik ikusten diren arkitektura elementuen zein higiezinen osagarrien (antenak, tximiniak...) garbiketa eta mantentze lana egin beharko dituzte.

Los propietarios de fincas y edificios están obligados a conservar el ornato público de estos elementos, haciendo limpieza y mantenimiento de las fachadas, entradas y, en general, de todas las partes del inmueble visibles desde la vía pública, y también de los complementos de los inmuebles, como antenas, chimeneas...

IV. KAPITULUA. OBRA PUBLIKOAK GAUZATZEA.

19. artikulua.-

1.- Egiten diren jarduera eta obra guztiek, bide publikoa zikindu ez dadin, beharreko neurriak hartzera behartzen dute titularra, derrigorrezko lizentzietatik datozen baldintzak betetzeazz gain. Era berean, obra horrek ukituriko eremua behar adina aldiz garbitzeko eta sorturiko hondar materialak erretiratzeko obligazioa izango du titularrak.

2.- Udalak garbiketa lanak egiteko eskatu ahal izango dio obraren arduradunari.

3.- Eraikitze, berritze edo eraiste lanak direnean, obra lizentziaren titularra izango da obra horiek ukituriko bide publikoaren garbiketaren erantzulea.

20. artikulua.- Obraren babesa

1.- Zikinkeriarik ez biltzeko, bide publikoa ukitzen duten edo uki dezaketen lanak edo obrak egiten dituzten pertsonek obra hori babestu egin beharko dute inguruan elementu egokiak jarrita, obrako lurrak eta soberako materialak baimendutako eremutik edo obra mugatzen duen perimetrotik kanpora isuri eta zabaldu ez daitezen.

2.- Debekatuta dago obraren perimetroaren barnean ez dagoen bide publikoan lurrak, hondarrak, legarrak eta gainerako materialak uztea, eta baita eusteko eta induskatzeko elementu mekanikoak eta gainerako tresna lagungarriak pilatzea ere, dagokion obra lizentzian udalaren baimen espresa jasotzen ez bada; eta espazio hori beti

CAPÍTULO IV.- EJECUCIÓN DE OBRAS

Artículo 19.-

1.- Todas las actividades y obras imponen a su titular, sin perjuicio de lo que se derive de las licencias preceptivas, la obligación de adoptar medidas para evitar que se ensucie la vía pública, así como la de limpiar con la frecuencia adecuada la parte afectada de la misma, y retirar los materiales residuales resultantes.

2.- El Ayuntamiento podrá requerir al responsable para que efectúe las acciones de limpieza correspondiente.

3.- Cuando se trate de edificios en construcción, rehabilitación, reforma o derribo, será el titular de la licencia de la obra el responsable de la limpieza de vía pública que se vea afectada por las obras.

Artículo 20.- Protección de la obra

1.- Para prevenir la suciedad, las personas que ejecuten trabajos u obras que afecten o puedan afectar a la vía pública deberán proceder a la protección de ésta mediante la colocación de elementos adecuados a su alrededor, de modo que se impida la expansión y vertido de tierras y materiales sobrantes de obra fuera de la zona autorizada o perímetro delimitador de la obra.

2.- Se prohíbe depositar en la vía pública no acotada por el perímetro de la obra, tierras, arenas, gravas y demás materiales, así como elementos mecánicos de contención, excavación y demás auxiliares de construcción, salvo autorización municipal expresa recogida en la correspondiente licencia de obras, manteniendo dicho espacio siempre

garbi edukiko da.

3.- Lanegun bakoitza bukatzen denean bide publikoan egindako lan eremuak, lubakiak, kanalizazioak eta abar, garbi eta babestuak utziko dira eta jarri beharreko seinaleak jarriko zaizkie istripurik gerta ez dadin, gauerako balizaje elementuak barne.

limpio.

3.- Al término de cada jornada laboral, las zonas de trabajo, zanjas, canalizaciones, etc., realizadas en la vía pública deberán quedar suficientemente limpias, protegidas y adecuadamente señalizadas en previsión de accidentes, incluyendo elementos de balizamiento nocturno.

21. artikulua.- Garbiketa plataforma

1.- Obraren eremuan plataforma bat edukiko da, bertan, bide publikora atera aurretik, ibilgailuen gurpilak eta galtzada zikin dezaketen gainerako elementuak garbitu ahal izateko.

2.- Prebentzio hori betetzen ez bada, dagokion zigorra jartzeaz gain, obrako ibilgailu horiei bide publikora ateratzea debekatu egingo die Udaltzaingoak.

Artículo 21.- Plataforma de limpieza

1.- En el recinto de la obra deberá disponerse de una plataforma apta para limpiar, antes de que salgan a la vía pública, las ruedas y demás elementos de los vehículos que puedan ensuciar la calzada.

2.- El incumplimiento de esta prevención llevará aparejada, además de la oportuna sanción, la prohibición por parte de la Guardia Municipal de acceso a la vía pública de dichos vehículos de la obra.

22. artikulua. – Masaderak

1.- Debekatuta dago masadera-ibilgailuan hormigoia garraiatzea, hormigoi hori bide publikora ez isurtzeko, beharreko gailuaren bidez deskarga-ahoa ixten ez bazaio.

2.- Debekatuta dago masaderak bide publikoan eta horretarako egokia ez den beste edozein lekutan garbitzea.

3.- Aurreko bi atal horiek betetzen ez badira, ibilgailuaren jabea eta gidaria izango dira erantzuleak, eta erantzule subsidiarioa, berriz, obraren sustatzailea edo zerbitzua ematen dioten jardueraren titularra. Isurtzen den hormigoia eta ukituriko bide publikoa garbitzeko obligazioa dute. Horrez gain, dagozkien zigorrak jarri ahal izango zaizkie.

Artículo 22.- Hormigoneras

1.- Queda prohibido el transporte de hormigón con vehículo hormigonera sin llevar cerrada la boca de descarga mediante un dispositivo que impida el vertido de hormigón a la vía pública.

2.- Se prohíbe limpiar las hormigoneras en la vía pública y en cualquier otro lugar no adecuado para ello.

3.- Del incumplimiento de los dos apartados anteriores serán responsables el propietario del vehículo y su conductor y responsable subsidiario el promotor de la obra o titular de la actividad a la que den servicio, quedando obligados a la limpieza del hormigón que se vierta, y de la vía pública afectada, sin perjuicio de las

23. artikulua.- Lurren eta obra-hondakinen garraioa

1.- Lurrak eta obra-hondakinak garraiatzeko ibilgailuek beharreko baldintzak beteko dituzte, bide publikora isurketarik egin ez dezaten.

2.- Istripu, iraulketa edo beste edozein gorabeheraren ondorioz karga bide publikora erori edo isurtzen bada, eta bideko segurtasunari begira arriskuak sor baditzake, gidariek ahalik eta azkarren eman beharko diote horren berri Udaltzaingoari, eta, horrekin batera, eroritakoa bildu eta arrisku eremutik kanpo eramaten hasiko dira, garbiketa zerbitzuek eman diezaieketen laguntzaren zain. Nolanahi ere, gorabehera horiek sortutako gastuak ibilgailuen jabeek edo gidariek ordainduko dituzte.

3.- Lurrak eta obra-hondakinak garraiatzen dituztenek, ukituriko bide zatia berehala garbitzeko obligazioa dute, karga, deskarga eta garraio lanen ondorioz bide publikoa zikintzen bada.

4.- Era berean, edozein unetan kendu behar dituzte, eta Udal Agintariek eskatzen duten guztietan, baimendu gabeko lekuetan isuritako lurrak eta obra-hondakinak. Horrez gain, dagozkien zigorrak jarri ahal izango zaizkie.

V. KAPITULUA- URBANIZAZIO ETA ORUBEEN GARBIKETA

24. artikulua.- Espazio pribatuen garbiketa

1.- Urbanizazio pribatuetako espaloiak,

sanciones que correspondan.

Artículo 23.- Transporte de tierras y escombros

1.- Los vehículos en que se efectúe el transporte de tierras y escombros reunirán las debidas condiciones para evitar el vertido de su contenido sobre la vía pública.

2.- En caso de accidente, vuelco u otras circunstancias que originen el desprendimiento o derrame de la carga en la vía pública y pueda generar riesgos para la seguridad vial, los respectivos conductores deberán notificar el hecho con la máxima urgencia a la Guardia Municipal, al mismo tiempo que iniciará la tarea de recogida y depósito fuera de la zona de riesgo, a la espera de la ayuda que los servicios de limpieza puedan ofrecerle. En cualquier caso, el costo imputable de estas incidencias correrá a cargo de los propietarios o conductores de los vehículos.

3.- Los transportistas de tierras y escombros están obligados a proceder a la limpieza inmediata del tramo de vía afectada, en el supuesto de que la vía pública se ensuciarse

4.- También quedan obligados a retirar en cualquier momento, y siempre que sean requeridos por la Autoridad Municipal, las tierras y escombros vertidos en lugares no autorizados, sin perjuicio de las sanciones que correspondan.

CAPÍTULO V.- DE LA LIMPIEZA DE URBANIZACIONES Y SOLARES

Artículo 24.- Limpieza de espacios privados

igarobideak, galtzadak, plazak eta lorategiak garbitzeko lana jabeei dagokie.

2.- Jabeek etxadietako barne patioak, orube partikularrak, merkataritza galeriak eta antzekoak garbitzeko obligazioa dute.

3.- Elementu pribatu horien guztien garbiketa egoeraren kontrola eta ikuskatzea Udalak egingo du eta erantzuleei garbitzeko eskatuko die, zeregin horretarako udal zerbitzuek emandako aginduen arabera.

4.- Merkataritza lokalen jabeek, bertan jarduera izan edo ez, beren fatxadak egokituko dituzte eraikinaren apaindura, mantentze eta ezaugarrietara, xede horretan zehaztutako zehaztapenen arabera.

25. artikulua.- Orube eta lur pribatuak

1.- Orube eta lurren jabeek zabor eta hondakinik gabe eduki beharko dituzte horiek, eta beharreko osasun, higiene, segurtasun eta apaindura publiko baldintzetan. Era berean, arratoiak eta intsektuak hilko dituzte horretarako baimena duen enpresa baten bidez.

2.- Edozein hirigintza jarduketa prozesuan diren eraikin hondatuak behar den bezala itxita edo hesituta egongo dira, bertara haiekin zerikusirik ez duen edonor sar ez dadin.

3.- Kapitulu honetako punturen bat betetzen ez bada, Udalak subsidiarioki eta legearen arabera indarrean dauden mugak kontuan hartuta, hartu beharreko neurriak hartuko ditu ondorio

1.- La limpieza de aceras, pasajes, calzadas, plazas y jardines de las urbanizaciones privadas corresponde a sus propietarios.

2.- Será obligación de los propietarios la limpieza de patios interiores de manzana, solare particulares, galerías comerciales y similares.

3.- El Ayuntamiento ejercerá el control e inspección del estado de limpieza de todos estos elementos privados, y requerirá a los responsables para su limpieza, de acuerdo con las instrucciones que al efecto dicten los servicios municipales.

4.- Los propietarios de locales comerciales, se realice o no actividad en ellos, adecuarán sus fachadas en cuanto a ornato, mantenimiento y características de edificación de acuerdo con las especificaciones que a tal fin estén establecidas.

Artículo 25.- Solares y terrenos privados.

1.- Los propietarios de solares y terrenos deberán mantenerlos libres de desechos y residuos, y en las condiciones de salubridad, higiene, seguridad y ornato público. Deberán, asimismo, proceder a desratizarlos y desinsectarlos mediante empresa autorizada.

2.- Los edificios ruinosos en proceso de cualquier actuación urbanística, deberán estar convenientemente cerrados o tapiados, para impedir el libre acceso de personas ajenas a los mismos.

3.- En caso de que no se cumpla alguno de los puntos de este capítulo, el Ayuntamiento procederá, con carácter

horietarako, eta lur horretara sartu ahal izango da aurreko paragrafoetan jasotako helburuz. Sortzen diren kostuak jabeek ordainduko dituzte.

subsidiario y con las limitaciones legales de rigor, a tomar las medidas adecuadas a estos efectos, pudiendo acceder al terreno con los fines expresados en los dos párrafos anteriores, imputándose a los propietarios los costes que se ocasionen.

VI. KAPITULUA.– BIDE PUBLIKOAREN OKUPAZIOA

26. artikulua. - Irizpide orokorra

1.- Debekatuta dago kontsumorako produktuen banaketa zuzenean bide publikora egiten duten makina banatzaileak udalaren baimenik gabe jartzea.

2.- Debekatuta dago bide publikoa erakustegi edo beste edozein objektu motarekin okupatzea dagokion baimenik gabe.

27. artikulua.–

Ordenantza honetan araututako helburu komertzialeko jarduerak burutzeko beharrezkoa da aldez aurretik udal baimena lortzea.

Ez dira onartzen honako publizitate-ekintza hauek:

a.- Ibilgailuen joan-etorria edo oinezkoen segurtasuna arriskuan jar dezakeen iragarki-euskarririk jartzea.

b.- Bide publikoan pintadak edo piktogramak egitea: galtzadan, zintarrian, plazetan, pasealekuetan,

CAPÍTULO VI.- OCUPACIÓN DE VÍA PÚBLICA

Artículo 26.- Criterio General

1- Se prohíbe la colocación de máquinas expendedoras de productos de consumo que realicen su distribución de forma directa a la vía pública, sin que cuente con la debida autorización municipal.

2- Queda prohibida la ocupación de la vía pública por expositores o por cualquier otro tipo de objeto, instalación o elemento que carezca de la correspondiente licencia municipal.

Artículo 27.-

Será necesaria la obtención de la previa licencia municipal para el desarrollo de actividades reguladas en esta ordenanza cuyo fin sea comercial.

No se autorizan las actividades publicitarias siguientes:

a.- La colocación o instalación de cualquier soporte publicitario que comprometa el tránsito rodado o la seguridad del viandante.

b.- Todo tipo de pintadas o pictogramas

zuhaitzetan, faroletan, zutabeetan, etxeen fatxadetan, paretetan...

c.- Guztiz debekatuta daude kola edo antzeko produkturen bat erabiliz itsatsitako iragarkiak. Bai eta udaletxeko eta tenpluetako paretetan, bustoetan, monumentuetan, etab. egindakoak ere.

28. artikulua.- Publizitatea kentzea.

1.- Udalerriko edozein lekutan publizitateko kartelak eta paperak jarri aurretik hori egiteko baimena eskatu behar da. Baimen eskaeran adierazi behar da zein den eskaera egiten duen entitatea, kartelak non jarri nahi dituen eta zenbat denboraz eduki nahi dituen ikusgai.

2.- Publizitatea erakusgai egoteko epea udal baimenean adieraziko da eta, hala egiten ez bada, 5 egunekoa izango da, salbu eta hauteskunde kanpainetan, gutxienez 21 egunekoa izango baita.

3.-Publizitate instalazioak kendu egin behar dira erakusgai egoteko gehieneko epea bukatzen denean edo iragarkiaren indarraldia bukatzen denean.

4.- Baimenaren titularrak edo publizitateko enpresak arduratu behar du jarritako elementuak kentzeaz eta dena lehen zegoen moduan uzteaz, udal zerbitzuek esaten diotenaren arabera.

5.- Espresuki diseinatutako elementuez baliatuz egindako instalazioak edo lurzoru eta eraikinen gaineko espazio libretik egindakoak berreskuratzeko aldez aurretik eskaera bat aurkeztu

en la vía pública tanto si se realizan sobre la calzada, aceras, bordillo, plazas, paseos, árboles, farolas, pilares, fachadas de viviendas, muros...

c.- Queda absolutamente prohibida toda instalación publicitaria que para su adherencia se emplee la cola o producto similar. Asimismo, la realizada sobre o la Casa Consistorial, templos, bustos, monumentos, etc.

Artículo 28.- Retirada de la publicidad.

1.- Antes de colocar carteles y papeles publicitarios en cualquier lugar del municipio, deberá solicitarse la correspondiente autorización, identificándose correctamente la entidad solicitante e indicando en la solicitud el tiempo que se pretende mantener dichos carteles en exposición y lugares en el que se pretende instalar.

2.- El plazo de exposición se fijará en la licencia municipal y en caso contrario será de 5 días, excepto la relacionada con las campañas electorales que tendrán una duración máxima de 21 días.

3.- Las instalaciones publicitarias serán retiradas al cumplimiento al cumplimiento del máximo de exposición o al de su caducidad.

4.- Los titulares de la autorización o empresa publicitada serán responsables de la retirada de los elementos instalados y de reponer los elementos a su estado anterior, de acuerdo con las indicaciones que de los servicios municipales.

5.- Cuando se trate de instalaciones desarrolladas mediante elementos especiales diseñados a este efecto en o desde el espacio libre situado sobre el

beharko da udaletxeko erregistro orokorrean. Eta instalazioa entregatzeko ezinbestekoa izango da exekuzio subsidiarioari dagozkion gastu guztiak ordaintzea. Udalak ez ditu bere gain hartuko instalazioaren narriadura edo egoera txarra.

suelo y edificaciones, para su recuperación se requerirá, solicitud previa, que se presentará en el Registro General del Ayuntamiento, siendo imprescindible para su entrega pagar todos los gastos correspondientes a la ejecución subsidiaria, no haciéndose responsable el Ayuntamiento del estado de deterioro o conservación en que se encuentre la instalación.

6.- Debekatuta dago merkataritzako publizitatea dakarten foileto edo paperak edo tankera horretako bestelako materiala bide publikoan eta espazio publikoetan sakabanatzea edo botatzea.

7.- Udaltzaingoa arduratuko da ordenantza honetan ezarritakoa betearazteaz eta, ikusten badu ordenantza honetan ezarritakoa urratzen duen publizitate instalaziorik dagoela, hura kentzeko agindu behar du. Herri-lanetako lantaldeak desmuntatu eta kenduko ditu publizitate instalazioak eta garbituko ditu kartelak, errotuluak, etab. Zerbitzuetako batzorde informatzaileak, partea jaso ondoren, zigor espedientea abiaraziko du eta iragarkia desmuntatzeak, kentzeak edo garbitzeak sortarazitako gastuen nondik norakoak zehaztuko ditu, gastu horiek arau haustearekin zerikusia duten enpresa edo pertsonei egozteko.

6.- Se prohíbe esparcir y tirar toda clase de folletos o papeles de publicidad comercial o cualquier material similar en la vía pública y en los espacios públicos.

7.- La Guardia Municipal velará por el cumplimiento de lo preceptuado en la presente ordenanza, debiendo emitir la orden de retirada de la instalación publicitaria en el supuesto que haya efectuado con infracción de la presente ordenanza. Procediendo la Brigada Municipal de Obras al desmantelamiento, retirada, limpieza, etc. de carteles, rótulos y otras instalaciones similares. La Comisión Informativa de Servicios una vez recibido el parte procederán a dar inicio al expediente sancionador y a determinar los gastos que hayan supuesto el desmantelamiento, limpieza y retirada al objeto de imputar el pago de los mismos a las empresas o personas afectadas responsables de la infracción.

29 artikulu.- Kanpatzeak

1.- Hernaniko udalerri osoan ezin izango da kanpatu eta kanpin dendak edo horretarako egokitutako ibilgailuak jarri. Era berean, ezin izango da bide publikoan janaria prestatu ezta, ekar dezakeen arriskuagatik, surik edo barbakoarik egin ere. Salbuespena egingo da aurretik eskatutako eta udalak baimendutako ekitaldietan.

Artículo 29.- Acampadas

1.- No se podrá acampar, instalar tiendas de campaña o vehículos a tal efecto habilitados en todo el término municipal de Hernani. De igual manera, no se podrá cocinar ni se permitirá hacer ningún tipo de fuego, fogata o barbacoa, por el peligro que ello conlleva, salvo para actividades que lo requieran y

2.- Agintaritzaren Agenteek bide publikoa okupatzen duten kanpin denden, ibilgailuen edo beste edozein eratako materialen jabe edo erabiltzaileei jokabide hori aldatzeko eskatuko diete, eta dagokien salaketa ere egin diezaiekete. Ezezkoa emanez gero, edo jabeak edo erabiltzaileak aurkitu ezin badira, Agintaritzaren Agenteek beharreko bideak erabili ahal izango dituzte elementu horiek berehala erretiratzeko, eta sortutako gastuak jabeek ordainduko dituzte.

Arau orokor gisa, egin beharreko garbiketa inplikatutako jabe edota titularrek egiten ez badute, udal zerbitzuek egingo dute, baina gastuak haiek ordainduko dituzte.

30. artikulua. -

Eraikinen, orubeen, merkataritza lokalen eta bestelakoen eraikitze, berritze edo hobetze lanak egiten dituztenek ezingo dute bide publikoa okupatu, ezta aldi baterako bada ere, aurretik ez badute udal baimenik edo derrigorrezko lizentziarik lortu.

31. artikulua.-

Debekatua dago bide publikoan edozein objektu uztea edo pilatzea (horretarako espresuki jarrita dauden egunetan izan ezik, alegia, asteartetan, gaueko 22:00etatik aurrera). Bide publikoan pilatutako edozein objektu udal zerbitzuek eraman ahal izango dute, eta Udalak horren kostuak behar ez den eran utzitako materialaren titularrari ordainaraziko dizkio.

VI. KAPITULUA.– ZIGOR ERREGIMENA

previa autorización municipal.

2.- Los Agentes de la Autoridad requerirán a los propietarios o usuarios de las tiendas de campaña, vehículos o de cualquier tipo de material que ocupe indebidamente la vía pública, para que desista de su actitud, sin perjuicio de efectuar la denuncia correspondiente. En caso de negativa, o de imposibilidad de localizar a los propietarios o usuarios, los Agentes de la Autoridad podrán articular los medios necesarios para la retirada inmediata de los mismos, corriendo los propietarios con los gastos que originan.

Como norma general, en el caso de que los titulares no lo hicieran, los servicios municipales procederán a efectuar la limpieza que corresponda, repercutiendo en ellos los costes.

Artículo 30.-

Se prohíbe a quienes ejecuten obras de explanación, construcción, reparación o mejora de edificios, solares, locales comerciales y otros invadir, ni aún transitoriamente, la vía pública, sin la obtención, con carácter previo, de la preceptiva licencia o autorización municipal.

Artículo 31.-

Se prohíbe depositar o almacenar objeto alguno en la vía pública. (salvo en los días establecidos específicamente para recogida de enseres y voluminosos, que sólo podrán ser depositados el martes, a partir de las 22:00 h) Cualquier objeto almacenado en la vía pública podrá ser retirado por los Servicios Municipales, girando el Ayuntamiento las costas al titular del material indebidamente depositado.

CAPÍTULO VI.- REGIMEN SANCIONADOR

32. artikulua.- Arau hausteak

1.- Arau hauste administratiboa izango da Ordenantza honek zehaztutako xedapenak ez betetzea eta bertan zehazten diren debekuak urratzea.

2.- Alkateak edo hark aukeratutakoak zigortuko ditu Ordenantza honetan xedaturikoaren arau hausteak. Betiere, legeriak baimentzen dituen mugen barnean eta kasu bakoitzean egon litezkeen erantzukizun zibil eta penalez gain.

33. artikulua.- Arau hauste motak

1.- Arau hausteak arinak, larriak eta oso larriak izan daitezke, honako hauek kontuan hartuta: nahita egiten den, zibismo ezaz jokatzen den, zabarkeria maila, pertsonen osasun eta segurtasunerako arriskua, eragindako kaltearen larritasuna eta arau haustea berriro egitea.

2.- Ondorio horietarako, berriro ere arau haustea egin dela ulertuko da arau hausleari aurreko hamabi hilabeteetan behin edo gehiagotan arrazoi berarengatik isuna jarri bazaio.

3.- Arau hauste **arinak** izango dira honako artikulu hauei eginiko arau hausteak:

- 4. art., 2a, 2b, 2c, 2f, 2g, 2h, 2i eta 2j atalak.
- 5, art, 1, 3, 4, 5 eta 6 atalak.
- 6. art., 2a, 2b, 2d, 2g, 2h, 2j eta 2i atalak.
- Zuhaitzetara igotzea.
- Obrako materialak, aldi baterako bada ere, edozein zuhaitzetan pilatzea.
- 10, 11, 12, 13, 15, 15, 16, 17 eta 29 artikuluak.
- Jabari publikoko ondasunetan

Artículo 32.- Infracciones

1.- Constituye infracción administrativa el incumplimiento de las disposiciones que contiene esta Ordenanza y la vulneración de las prohibiciones que en ella se establecen.

2.- Las infracciones de lo dispuesto en esta Ordenanza serán sancionadas por el Alcalde o aquel en quien éste delegue dicha competencia. Todo ello dentro de los límites que la legislación autoriza y sin perjuicio de las responsabilidades civiles y penales a que hubiere lugar en cada caso.

Artículo 33.- Clase de infracciones

1.- las infracciones se clasifican en leves, graves y muy graves, atendiendo a la intencionalidad, falta de civismo en el comportamiento, grado de negligencia, riesgo para la salud y seguridad de las personas, gravedad del perjuicio causado y reincidencia.

2.- A estos efectos, se considerará que existe reincidencia cuando el infractor hubiese sido sancionado en los doce meses precedentes, por el mismo concepto, una o varias veces.

3.- Serán considerados como **leves** las infracciones a los siguientes artículos:

- Art. 4º, -apartados 2a, 2b, 2c, 2f, 2g, 2h, 2i y 2j.
- Art 5º, -apartados 1, 3, 4, 5 y 6.
- Art 6º,- apartados 2a, 2b, 2d, 2g, 2h, 2j y 2i.
- Subir a los árboles.
- Acopiar, aún de forma transitoria, materiales de obra sobre cualquiera de los árboles.
- Arts: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 y 29.

kalteak eragitea, kalte horien zenbatekoa 3.000 eurotik gorakoa ez bada.

4.- Arau hauste **larriak** izango dira honako artikulu hauei eginiko arau hausteak:

- 4. art., 2d eta 2e atalak.
- 7, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 30 eta 31 artikuluak.

c.-Hori guztiaz gain, arau haustea egin duenari eskatu ahal izango zaio dena lehen zegoen moduan utz dezala, eta kalte ordainak ordain ditzala, organo eskumendunak zehaztuko dituenak. Kalte ordainik ordaindu behar izanez gero, arau haustea egin duenari jakinarazi behar zaio, ordainketa horretarako ezarritako epean egin dezan eta egiten ez badu dagokion epai bidea irekiko da.

d.- Jabari publikoko ondasunetan kalteak egitea, kalte horien zenbatekoa 3.000 eurotik gorakoa eta 10.000 eurotik beherakoa bada.

d.- Agintaritzaren Agenteek emandako agindu bat ez betetzea, Ordenantza honen zehaztapenak betetzeko eskakizunari loturik badago, baldin eta arau hauste horrek izaera penala ez badu.

e.- Arau hauste arin bat behin eta berriro egitea.

5.- **Arau hauste oso larriak** izango dira honako hauek:

a.- Oinezkoentzako plazetan eta espaloietan ziklomotorean eta motozikletan, patin motordunetan eta edozein ibilgailu motordunetan ibiltzea.

b.- Zuhaitzak eta zuhaixkak botatzea, kimatzea eta haustea edo haiek hil

- La producción de daños en los bienes de dominio público cuando su importe no exceda de 3.000 euros.

4.- Serán consideradas como **graves** las infracciones a los siguientes artículos:

- Artº 4,- apartados 2d y 2 e.
- Arts: 7, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 30 y 31.

c.- 28 y 29 . Todo ello, sin perjuicio de la exigencia al infractor de la reposición de la situación a su estado originario, así como con la indemnización por daños y perjuicios que podrán ser determinados por el órgano competente, debiente en este caso, comunicarse al infractor para su satisfacción en el plazo que al efecto se determine y quedando, de no hacerlo así, expedita la vía judicial correspondiente.

d.- La producción de daños en los bienes de dominio público cuando su importe supere la cantidad de 3.000 € y no exceda de 10.000 de €.

e.- La desobediencia a una orden dada por los Agentes de la Autoridad con relación a la exigencia de cumplimiento de las determinaciones de la presente ordenanza, siempre que la misma no reúna la cualidad de infracción de carácter penal.

f.- La reincidencia en la comisión de una infracción leve.

5.- Serán consideradas como **muy graves** las infracciones siguientes:

a.- Circular en motocicletas y ciclomotores ,patines a motor y cualquier artilugio motorizado por las plazas peatonales y aceras.

b.- Talar, podar, romper árboles y

ditzakeen edozein ekintza egitea; eta baita ere plaza, parke eta lorategietan motoan eta ziklomotorean ibiltzea.

c.- Zuhaitzetan edozein eratako produktu toxiko isurtzea.

d.- Jabari publikoko ondasunetan kalteak egitea, kalte horien zenbatekoa 10.000 eurotik gorakoa bada.

e.- Arau hauste larriak behin eta berriro egitea.

34. artikulua.- Isunak

1.- **Arau hauste arinei** 60 eta 750 euro arteko isuna jarriko zaie eta, edozein elementu urbano aldatu behar izanez gero, horren kostua ordainaraziko da.

2.- **Arau hauste larriei** 751 eta 1.500 euro arteko isuna jarriko zaie eta, edozein elementu urbano aldatu behar izanez gero, horren kostua ordainaraziko da.

3.- **Arau hauste oso larriei** 1.501 eta 3.000 euro arteko isuna jarriko zaie.

Zenbateko horiek dagokion sektore araudiak zehazten dituen isunez gain aplikatuko dira.

4.- Ordenantza honen beste edozein ez betetze 60 eta 750 euro arteko isunarekin zigortuko da, isun gisa zenbateko ekonomikoa bereziki zehaztuta ez duten kasuetan, aurreko artikuluak honi loturik zehaztutakoaren arabera.

5.- Jartzen diren isunak alde batera utzita, behar bezala ordainduko dira jabari publikoko ondasunetan egindako kalteak, eta baita eragindako galerak ere,

arbustos o realizar acciones en árboles que puedan producir su muerte, así como utilizar motos y ciclomotores en plazas, parques y jardines.

c.-Verter en los árboles cualquier clase de producto tóxico.

d.-La producción de daños en los bienes de dominio público cuando su importe supere la cantidad de 10.000 €.

e.- La reincidencia en la comisión de una infracción grave.

Artículo 34.- Sanciones.

1.- Las **infracciones leves** serán sancionadas con multas de entre 60 y 750 euros con sujeción al detalle que se relaciona en el anexo a la presente Ordenanza.

2.- Las **graves** serán sancionadas con multas de entre 751 y 1.500 euros y, al abono del coste resultante, si se produjera, de la restitución de cualquier elemento urbano deteriorado.

3.- Las **muy graves** serán sancionadas con multas entre 1.501 y 3.000 euros.

Estas cuantías serán de aplicación sin perjuicio de las sanciones que la normativa sectorial correspondiente pueda establecer.

4.- Cualesquiera otros incumplimientos a la presente Ordenanza que, conforme a lo establecido en el artículo precedente en concordancia con el presente, no tengan señalada específicamente cuantía económica como sanción, serán sancionadas con multa de 60 a 750 euros.

5.- Con independencia de las sanciones que pudieran imponerse, deberán ser objeto de adecuado resarcimiento los

hori guztia dagokien udal zerbitzuek aurrez ebaluatu ondoren. Kalte eta galera horien zenbatekoa modu betearazlean zehaztuko du isuna jartzeko eskumena duen organoak.

35. artikulua.- Erantzuleak

“Arau-hausteen erantzuleak arau hausteen egileak izango dira”.

36. artikulua

1.- Ordenantzaren 34.1 artikuluaren eranskinean jasotzen diren isunak behean adierazten diren murrizketak aplikatuz ordaindu ahal izango dira, baina isunei murrizketak aplikatu ahal izateko beharrezkoa izango da zigor-espedientea ireki dela adierazten duen jakinarazpena jaso eta hurrengo 3 egunetan ordaintzea:

%%50eko murrizketa 100 eurotik beherako isunentzat.
%70eko murrizketa 100 eurotik gorako isunentzat.

Goian esandako murrizketez baliatuz egindako ordainketa arinek dakarte alegazioak egiteari uko egitea eta prozedurari ebazpen espresaturik egin beharrik gabe amaiera ematea, nahiz eta dagozkion errekurtsoak jarri ahal izango diren.

2.- Isuna irmo bihurtzen denetik aurrera, hurrengo hamabost lan egunetan, isunaren kopuru nominala ordaindu ahal izango da.

3.- Aurreko atalean ordaintzeko ezarritako epea bukatu eta isuna ordaindu gabe baldin badago, isunaren ordainaraziena premiamendu bidez

daños que se hubieran irrogado en los bienes de dominio público, así como los perjuicios que se hubieran causado, todo ello previa su evaluación por los servicios municipales correspondientes. El importe de estos daños y perjuicios se fijará ejecutoramente por el órgano competente para imponer la sanción.

Artículo 35.- Responsables

“Serán responsables de las infracciones sus autores

Artículo 36.-

1.- Las sanciones de multa recogidas en el anexo al art. 34.1 de la Ordenanza podrán hacerse efectivas con las reducciones que a continuación se indican siempre que dicho pago se efectúe durante los 3 días hábiles siguientes al de la recepción de la notificación de la apertura del expediente sancionador:

- Reducción de 50 % , en sanciones inferiores a 100 €.
- Reducción del 70% , en sanciones superiores a 100 €.

El abono anticipado con las reducciones anteriormente señaladas, implicara únicamente la renuncia a formular alegaciones y la terminación del procedimiento sin necesidad de dictar resolución expresa, sin perjuicio de la posibilidad de interponer los recursos correspondientes.

2**.-** Desde que la sanción adquiera firmeza y dentro de los quince días hábiles siguientes, se podrá pagar la multa en su importe nominal.

3**.-**Vencido el plazo de ingreso establecido en el apartado anterior sin que se hubiese satisfecho la multa, su

egingo da, eta dagozkion errekarguak aplikatuko

exacción se llevará a cabo por el procedimiento de apremio, aplicándose los recargos correspondientes.

AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta handik 15 egunetara jarriko da indarrean.

DISPOSICIÓN FINAL

Esta Ordenanza entrará en vigor a los 15 días de su publicación en el B.O.G

ANEXO AL ARTICULO 34-1º - RELACION DETALLADO DEL IMPORTE DE LAS MULTAS PARA SANCIONAR LAS INFRACCIONES LEVES.

Normas generales **Multas**

INFRACCIONES LEVES

1.- Infracciones al art. 4

4.2.a.-El uso de bancos de forma contraria a su natural utilización, no debiendo ser pisoteados, ni arrancados del lugar en que estén colocados, ni rotos, ni manchados y, en general, todo aquello que perjudique su uso o deteriore su conservación ....100 €

4.2.b.- Utilizar los aparatos de juegos de forma indebida que las puedan dañar o destruir, así como la utilización de los aparatos de juegos infantiles por los adultos o por aquellos de edad superior a la indicada para el juego...100 €

4.2.c.- Arrojar desperdicios, pipas, cáscaras de frutos secos o similares, chicles, envoltorios o papeles fuera de las papeleras a tal fin establecidas.. 60 €

4.2.f.- toda manipulación en cañerías, grifos y demás elementos de las fuentes públicas que no sean propias de su funcionamiento…………......................................……… 60 €

4.2.g.- Cualquier acción o manipulación que perjudique a los árboles y otras plantas, farolas, esculturas y demás elementos decorativos existentes en el municipio, así como cualquier acto que deteriore los mismos…..……… 100 €

4.2.h.- Hacer fuego y actividades pirotécnicas sin la perceptiva autorización municipal y la de las administraciones competentes.……..………… 60 €

4.2.i.- Permitir que los animales beban directamente de las fuentes situadas en la vía pública y destinadas al consumo humano……...............................…………… .. 60 €

4.2.j.- Verter o arrojar en las fuentes, ríos regatas y estanques o a la vía pública cualquier sustancia que genere malos olores y molestias en general....................... 60 €

2.- Infracciones al art. 5

5.1. Utilizar en la vía pública petardos o bengalas y cualquier instrumento o artilugio que proyecte cualquier tipo de objeto como arcos, cerbatanas, tiragomas y pistolas lanza-bolas………………………...….…100 €
5.2. Peleas, insultos, burlas, molestias intencionadas, etc., que puedan alterar el órden público..de 100 € a 750 €

5.4.- Colocar jardineras, macetas, etc.. que sobresalgan de las fachadas o que no estén debidamente soportadas por los propios elementos del edificio, u que pongan en peligro a los peatones de la vía pública y a sus bienes..… 100 €

5.5.- No respetar el descanso de los vecinos y producir ruido que superen los 30 dB(A) a partir de las 22 horas y hasta las 8 de la mañana en días laborales y hasta las 10 horas en festivos......……………..................................……………………….......…..100 €

5.6.- Dejar en patios, terrazas, galerías, bajos comerciales, garajes, balcones u otros espacios abiertos o cerrados, animales que con sus sonidos, gritos o cantos molestes a los vecinos……………………..................................………………….............100 €

5.7.- Dar alimentos a los animales en la vía pública..60 €

5.8.- Instalar un sistema de alarma y no estar conectado a una central de alarmas o no seguir el protocolo que determina el Departamento de Interior del Gobierno Vasco. ...... ………...................................……………………………………........... 100 €

3.- Infracciones al art. 6

6.2.a.- Sustraer plantas (árboles, arbustos, herbáceas y plantas de temporada)..200 €

6.2.b.- Dañar el césped y plantaciones o acampar..………................…….....…...200 €

6.2.d.- Gravar o pintar sus cortezas, clavar puntas, atar a los mismos escaleras, herramientas, soportes de andamiaje y colocar carteles. Asimismo, permitir que los animales de compañía rompan árboles ……………….................…………..…...200 €

6.2.g.- Dejar excrementos sobre el césped y jardines, aceras o zonas peatonales.. ……………………………….......………………………......……...200 €

6.2.h.- Encender fuegos y hogueras en los parques y jardines....................... ……….......…………………………………......…....200 €

6.2.i.- Circular con bicis, motos o ciclomotores fuera de las zonas pavimentadas o habilitadas para tal efecto…………………....……………………………......….200 €

4.- Infracciones al art. 10

- Lavar vehículos en la vía pública.-...100 €

- Cambiar el aceite del motor o manipular cualquier clase de líquido que pueda ensuciar las calles.-..200 €

- Reparar vehículos en la vía pública.-...200 €

- Defecar, orinar y escupir en la vía pública.-...200 €

- Manipular o seleccionar desechos o residuos urbanos, produciendo su dispersión, dificultando su recogida o alterando sus envases.-.. 200 €

- Arrojar a la vía pública o depositar en ella chicles y desperdicios .-...100 €

- Abandonar deyecciones de perro en la vía pública, parques y jardines y en general en cualquier lugar destinado al ornato y/o tránsito de personas.-...200 €

- Dejar vasos, botellas, envases de refrescos...60 €

- Arrojar botellas, botellines, vasos, envases de refrescos..200€

5.- Infracciones a los artículos 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 28 y 29.

11.- No mantener limpia la parte de vía pública afectada por una actividad comercial ....60 €

12.- Ensuciar la vía pública limpiando escaparates, establecimientos y puntos de venta o similares o realizar dichos trabajos en un horario tal que moleste a los viandantes...60 €

13.- No mantener toldos y persianas de locales de planta baja en buen estado de conservación y limpieza...60 €

14.- No mantener limpios rótulos, placas o distintivos hacia la vía pública o instalarlos sin licencia municipal...60 €

15.- Derramar genero o líquidos en la vía pública por ir los vehículos que lo transportan mal cargados y sin estar debidamente equipados..60 €

16.- no limpiar aceras y calzadas ensuciadas en operaciones de carga y descarga..200 €

17.- No mantener límpio las zonas ocupadas por terrazas y veladores..200 €

28.- no cumplir lo dispuesto en dicho art. en lo referente a fijar y retirar carteles..100 €

29 .- Acampar, instalar tiendas de campaña o vehículos a tal efecto en cualquier punto del municipio. Hacer fuego, fogatas o barbacoas...100 €

6.- Infracciones

- Subir a los árboles..60 €

- Acopiar, aún de forma transitoria, materiales de obra sobre cualquiera de los árboles.-...100 €

7.- Infracciones

- La producción de daños en los bienes de dominio público cuando su importe no exceda de 3.000 €.-...100 € a 750 €

8.- Infracciones

- Peleas, insultos, burlas, molestias intencionadas, etc. Que puedan alterar el orden público... 100 € a 750 €.

34-1. ARTIKULUAREN ERANSKINA - ARAU HAUSTE ARINAK ZIGORTZEKO ISUNEN KOPURUEN ZERRENDA.

Arau orokorrak **Isunak**

ARAU-HAUSTE ARINAK

1.- 4. artikuluko arau hausteak

4.2.a.- Eserlekuak beren erabilera naturalaren aurka erabiltzea; ezin dira zapaldu, ezin dira dauden lekuetatik kendu, ez hautsi, ez zikindu eta, oro har, ezin da haien erabilera kaltetu edo kontserbazioa hondatuko duen ezer egin .... 100 €

4.2.b.- Jokorako tresnak modu txarrean eta kaltetu edo hausteko moduan erabiltzea, haurrentzako jokoak ezin dituzte erabili ez helduek ez eta, adin txikikoak izan arren, jokoan bertan adierazita datorren adina gainditzen dutenek ere ....1 00 €

4.2.c.- Zaborrak, pipa eta fruitu lehorren edo antzekoen azalak, txikleak edo paperak paperontzietatik kanpo botatzea. .... 60 €

4.2.f.- Iturri publikoetako hodiak, kanilak eta gainerako elementuak manipulatzea haien funtzionamendu normaletik kanpo………..…...... 60 €

4.2.g.- Herrian dauden zuhaitz zein beste landare, farola, eskultura eta gainerako apaingarriak kaltetuko dituen edozein ekintza edo manipulazio, eta baita elementu horiek hondatzen dituzten ekintzak ere……..…......100 €.

4.2.h.- Sua eta ekintza piroteknikoak egitea udalaren eta alor horretan eskumena duten administrazioen derrigorrezko baimenik gabe.…………………….............................60 €

4.2.i.- Animaliei bide publikoan gizakien kontsumorako dauden iturrietatik zuzenean edaten uztea…………………...…… .. 60 €

4.2.j.- Iturri, ibai, errekasto edo urmaeletan edo bide publikoan usain txarrak eta eragozpenak sortzen dituzten substantziak botatzea... 60 €

2.- 5. artikuluko arau hausteak

5.1. Bide publikoan petardoak edo bengalak erabiltzea eta edozein motatako objektuak jaurtikitzen dituzten tresna edo gailuak erabiltzea, esate baterako, arkuak, zerbatanak, tiragomak eta bolak botatzen dituzten pistolak……………………...…..........……100 €
5.2. - Ordena publikoa nahasi dezaketen ekintzak egitea, hala nola borrokan, irainka eta burlaka ibiltzea, nahita enbarazu egitea eta abar....................................... 100 € eta 750 € artean.

5.4.- Fatxadetatik aurrera ateratzen diren loreontziak, jardinerak eta abar jartzea, eraikineko berezko elementuek behar bezala eusten ez badiete eta bide publikoko oinezkoei zein bere ondasunei arriskua eragin badiezazkiekete............................... 100 €

5.5.- Auzokoen atsedena ez errespetatzea eta 30 dB(A) baino zarata handiagoa egitea lanegunetan gaueko 22:00etatik goizeko 08:00ak arte eta jaiegunetan goizeko 10:00ak arte... 100 €.

5.6.- Patio, terraza, galeria, merkataritza lokal, garaje, balkoi edo beste espazio itxi edo irekietan animaliak uztea, beren soinu, oihu edo kantuekin, edo beren eginkari fisiologikoak egiten dituztelako auzokoei traba egin badiezaiekete edo auzokoak gogait baditzakete .... 100 €

5.7.- Animaliei kalean jatekorik ematea .... 60 €

5.8.- Alarma sistema bat jarri arren alarma-zentral batekin konektatu gabe egotea edo Eusko Jaurlaritzako Herrizaingo Sailak zehaztutako protokoloa ez betetzea ...... ………...................................…………………………………………........... 100 €

3.- 6. artikuluko arau hausteak

6.2.a- Landareak lapurtzea (zuhaitzak, zuhaixkak, belarkiak eta garaiko landareak) .... 200 €

6.2.b.- Soropila eta landareak hondatzea edo belardietan kanpatzea .... 200 €

6.2.d.- Zuhaitzen azaletan gauzak idatzi edo margotzea, punta zorrotzak sartzea, zuhaitz horiei eskailerak edo tresnak eta aldamioen euskarriak lotzea eta kartelak jartzea. Eta konpainiako animaliei zuhaitzak hausten uztea ....200 €

6.2.g.- Soropil eta lorategietan, espaloietan edo oinezkoentzako guneetan gorotzak uztea ....200 €

6.2.h.- Parke eta lorategietan sua piztea .... 200 €

6.2.i.- Bizikleta, motor edo ziklomotoretan ibiltzea, hartarako egokitu gabe edo zoleztatu gabe dauden guneetatik kanpo ....200 €

4.- 10. artikuluko arau hausteak

- Bide publikoan ibilgailuak garbitzea ....100 €

- Motorraren olioa aldatzea edo kalea zikin dezakeen edozein motatako isurkari manipulatzea .... 200 €

- Bide publikoan ibilgailuak konpontzea ....200 €

- Bide publikoan kaka eta pixa egitea eta txistua botatzea ....200 €

- Zaborrak edo hiri hondakinak manipulatzea edo miatzea, eta haiek biltzea oztopa dezakeen jarduerarik egitea: barreiatzea edo ontziak aldatzea................................. 200 €

- Bide publikora txikleak, zaborrak eta hondakinak botatzea edo bertan uztea ....100 €

- Txakur kakak bide publikoetan, jolas parkeetan, lorategietan eta, oro har, apaingarrirako edo jendearen joan-etorrirako den beste edozein lekutan uztea ....200 €

- Bide publikoan edalontziak, botilak eta freskagarrien ontziak uztea ....60 €

- Bide publikoan edalontziak, botilak, botila txikiak eta freskagarrien ontziak botatzea ....200€

5.- 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 28 eta 29. artikuluetako arau hausteak

11.- Merkataritza jarduera batek eragindako bide publikoa garbi ez edukitzea .... 60 €

12.- Erakusleiho, establezimendu, salmenta puntu eta antzekoen garbiketa egiterakoan bide publikoa zikintzea edo lan horiek kalean barrena doazenei traba egiten dien ordutegian egitea ....60 €

13.- Beheko solairuetako lokaletako toldoak eta pertsianak kontserbazio eta garbiketa egoera onean ez edukitzea ....60 €

14.- Bide publiko aldera ematen duten errotulu, plaka edo bereizgarriak garbi ez edukitzea edo udal baimenik gabe jartzea .... 60€

15.- Generoa edo isurkariak garraiatzen dituzten ibilgailuak gaizki kargatuta edo behar ez bezala ekipatuta egotearen ondorioz bide publikoan generoa edo isurkariak isurtzea.. 60 €

16.- Edozein ibilgailuren karga eta deskargak egitean zikindutako espaloi eta galtzadak ez garbitzea ....200 €

17.- Terrazak eta mahaiak dauden lekuak garbi ez edukitzea .... 200 €

28.- Artikulu horretan kartelak jarri eta kentzeari buruz dioena ez betetzea.. ....100 €

29.- Udalerriko edozein lekutan kanpatzea eta kanpin dendak edo kanpatzeko ibilgailuak jartzea. Sua edo barbakoak egitea .... 100€

6.- Arau hausteak

- Zuhaitzetara igotzea ....60 €

- Aldi baterako bada ere, obra materialak zuhaitzetan pilatzea .... 100 €

7.- Arau hausteak

- Jabari publikoko ondasunetan kalteak eragitea, kalte horien zenbatekoa 3.000 eurotik gorakoa ez bada .... 100 € eta 750 € artean.

8.- Arau hausteak

- Ordena publikoa nahasi dezaketen ekintzak egitea, hala nola borrokan, irainka eta burlaka ibiltzea, nahita enbarazu egitea eta abar........................ 100 € eta 750 € artean